

479421-2026 - Gara

Francia – Servizi di centri di vacanza e case di villeggiatura – ORGANISATION ET GESTION DES CENTRES DE LOISIRS MUNICIPAUX

OJ S 131/2026 10/07/2026

Bando di gara – regime alleggerito

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Ville de Bourg-en-Bresse

E-mail: dematmp@bourgenbresse.fr

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: ORGANISATION ET GESTION DES CENTRES DE LOISIRS MUNICIPAUX

Descrizione: Service d'organisation et de gestion des centres de loisirs et accueil de loisirs périscolaires enfants sur différents sites pour les lots 1 à 3, organisation et gestion de l'accueil de loisirs ados 11/16 ans pour le lot 4

Identificativo della procedura: ea545f4a-9787-4676-bb63-da43fac2b830

Identificativo interno: 2026-019

Tipo di procedura: Altra procedura a fase unica

Caratteristiche principali della procedura: procédure adaptée selon l'article R21231.3° du Code de la commande publique

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 55240000 Servizi di centri di vacanza e case di villeggiatura

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Ain (FRK21)

Paese: Francia

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 4

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 4

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Organisation et gestion du centre de loisirs des Vennes

Descrizione: Accueil extrascolaire minimum heures/enfants annuel : 15 000, maximum heures /enfants annuel : 37 000, accueil de loisirs périscolaire Enfants (mercredis inclus):) : minimum heures/enfants annuel : 20 000, maximum heures/enfants annuel : 55 000, prestation supplémentaire éventuelle 1/ : Prise en charge des enfants les mercredis après l'école au groupe scolaire les Arbelles, 2/ : Coordination des ateliers du soir Vennes, 3/Prise en charge des enfants sur le temps méridien (restauration et animation)

Identificativo interno: 1

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 55240000 Servizi di centri di vacanza e case di villeggiatura

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Ain (FRK21)

Paese: Francia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 12 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

Altre informazioni sul rinnovo: Tacite

5.1.6. Informazioni generali

Si tratta di un appalto rinnovabile

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Prix

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Technique - Sous-critères: "Projet éducatif et pédagogique par lot et par accueil" valant pour 30% de la note finale - "Spécificités de chaque accueil et organisation du travail du personnel affecté" valant pour 10% de la note finale - "Qualifications et formation de l'encadrement" valant pour 10% de la note finale

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: https://marchespublics.ain.fr/entreprise/consultation/509868?orgAcronyme=ad_028

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://marchespublics.ain.fr/entreprise/consultation/509868?orgAcronyme=ad_028

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: francese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 18/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 180 Mesi

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Tribunal administratif de Lyon

Informazioni sui termini per il riesame: voir documents de la consultation

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Ville de Bourg-en-Bresse

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Ville de Bourg-en-Bresse

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Ville de Bourg-en-Bresse

Organizzazione che tratta le offerte: Ville de Bourg-en-Bresse

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Organisation et gestion du centre de loisirs enfants Louis PARANT

Descrizione: Accueil extrascolaire minimum heures/enfants annuel : 15 000, maximum heures /enfants annuel : 31 000, accueil de loisirs périscolaire Enfants (mercredis inclus) : minimum heures/enfants annuel : 9 000, maximum heures/enfants annuel : 22 000, prestation supplémentaire éventuelle 1/ : Prise en charge des enfants les mercredis après l'école au groupe scolaire les Arbelles, 2/ : Coordination des ateliers du soir Vennes, Identificativo interno: 2

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 55240000 Servizi di centri di vacanza e case di villeggiatura

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Ain (FRK21)

Paese: Francia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 12 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

Altre informazioni sul rinnovo: Tacite

5.1.6. Informazioni generali

Si tratta di un appalto rinnovabile

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Prix

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Technique - Sous-critères: "Projet éducatif et pédagogique par lot et par accueil" valant pour 30% de la note finale - "Spécificités de chaque accueil et organisation du travail du personnel affecté" valant pour 10% de la note finale - "Qualifications et formation de l'encadrement" valant pour 10% de la note finale

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: https://marchespublics.ain.fr/entreprise/consultation/509868?orgAcronyme=ad_028

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://marchespublics.ain.fr/entreprise/consultation/509868?orgAcronyme=ad_028

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: francese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 18/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 180 Mesi

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Tribunal administratif de Lyon

Informazioni sui termini per il riesame: voir documents de la consultation

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Ville de Bourg-en-Bresse

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Ville de Bourg-en-Bresse

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Ville de Bourg-en-Bresse

Organizzazione che tratta le offerte: Ville de Bourg-en-Bresse

5.1. Lotto: LOT-0003

Titolo: Organisation et gestion du centre de loisirs enfants du DEVORAH

Descrizione: Accueil extrascolaire minimum heures/enfants annuel : 15 000, maximum heures /enfants annuel : 40 000, accueil de loisirs périscolaire Enfants (mercredis inclus) : minimum heures/enfants annuel : 9 000, maximum heures/enfants annuel : 32 000, prestation supplémentaire éventuelle 1/ : Prise en charge des enfants les mercredis après l'école au groupe scolaire les Arbelles, 2/ : Coordination des ateliers du soir Vennes, Identificativo interno: 3

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 55240000 Servizi di centri di vacanza e case di villeggiatura

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Ain (FRK21)

Paese: Francia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 12 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

Altre informazioni sul rinnovo: Tacite

5.1.6. Informazioni generali

Si tratta di un appalto rinnovabile

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Prix

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Technique - Sous-critères: "Projet éducatif et pédagogique par lot et par accueil" valant pour 30% de la note finale - "Spécificités de chaque accueil et organisation du travail du personnel affecté" valant pour 10% de la note finale - "Qualifications et formation de l'encadrement" valant pour 10% de la note finale

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: https://marchespublics.ain.fr/entreprise/consultation/509868?orgAcronyme=ad_028

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://marchespublics.ain.fr/entreprise/consultation/509868?orgAcronyme=ad_028

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: francese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 18/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 180 Mesi

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Tribunal administratif de Lyon

Informazioni sui termini per il riesame: voir documents de la consultation

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Ville de Bourg-en-Bresse

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Ville de Bourg-en-Bresse

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Ville de Bourg-en-Bresse

Organizzazione che tratta le offerte: Ville de Bourg-en-Bresse

5.1. Lotto: LOT-0004

Titolo: Organisation et gestion de l'Accueil de Loisirs Ados 11/16ans sur l'ensemble de la ville

Descrizione: Offre de base : Mise en place d'une organisation permettant d'accueillir simultanément, selon la réglementation DSDEN : 48 ados (base de 4 animateurs) Prestation supplémentaire éventuelle : Pendant les vacances scolaires d'été (6 semaines), mise en place d'une organisation permettant d'accueillir simultanément, selon la réglementation DSDEN : 60 ados (1 animateur supplémentaire)

Identificativo interno: 4

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 55240000 Servizi di centri di vacanza e case di villeggiatura

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Ain (FRK21)

Paese: Francia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 12 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

Altre informazioni sul rinnovo: Tacite

5.1.6. Informazioni generali

Si tratta di un appalto rinnovabile

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Prix

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Technique - Sous-critères: "Projet éducatif et pédagogique par lot et par accueil" valant pour 30% de la note finale - "Spécificités de chaque accueil et organisation du travail du personnel affecté" valant pour 10% de la note finale - "Qualifications et formation de l'encadrement" valant pour 10% de la note finale

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: https://marchespublics.ain.fr/entreprise/consultation/509868?orgAcronyme=ad_028

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://marchespublics.ain.fr/entreprise/consultation/509868?orgAcronyme=ad_028

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: francese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 18/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 180 Mesi

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Tribunal administratif de Lyon

Informazioni sui termini per il riesame: voir documents de la consultation

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Ville de Bourg-en-Bresse

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Ville de Bourg-en-Bresse

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Ville de Bourg-en-Bresse

Organizzazione che tratta le offerte: Ville de Bourg-en-Bresse

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Ville de Bourg-en-Bresse

Numero di registrazione: 21010053300012

Indirizzo postale: Place de l'hôtel de Ville B.P. 90419

Località: BOURG-EN-BRESSE

Codice postale: 01012

Suddivisione del paese (NUTS): Ain (FRK21)

Paese: Francia

Referente: Christophe KSIAZKIEWICZ

E-mail: dematmp@bourgenbresse.fr

Telefono: +33 474457248

Indirizzo internet: <https://marchespublics.ain.fr>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

Organizzazione che tratta le offerte

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Tribunal administratif de Lyon

Numero di registrazione: 17690005800015

Indirizzo postale: 184 rue Duguesclin 69433 Lyon Cedex 03

Località: Lyon

Codice postale: 69433

Suddivisione del paese (NUTS): Rhône (FRK26)

Paese: Francia

Indirizzo internet: <https://lyon.tribunal-administratif.fr/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 5a2d8860-ab64-4821-84a4-ba4eacabb92a - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara – regime alleggerito

Sottotipo di avviso: 20

Data di trasmissione dell'avviso: 09/07/2026 14:07:13 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: francese

Numero di pubblicazione dell'avviso: 479421-2026

Numero dell'edizione della GU S: 131/2026

Data di pubblicazione: 10/07/2026